

# DENTAL TRIBUNE

— The World's Dental Newspaper · Hispanic and Latin American Edition —

EDITADO EN MIAMI

[www.dental-tribune.com](http://www.dental-tribune.com)

No. 3, 2016 VOL. 13

Tratamiento basado en restauraciones implantoretenidas

## Prótesis funcional y estética para la rehabilitación de la maxila parcialmente edéntula

*Por Mario Rodríguez Tizcareño y Magnolia Moreno Cervantes*



La gran pirámide maya de Uxmal en la península del Yucatán (México). Foto: Françoise Zayas.



**DENTAL TRIBUNE**  
El periódico dental del mundo  
www.dental-tribune.com

Publicado por Dental Tribune International

**DENTAL TRIBUNE**  
Hispanic & Latin America Edition

**Director General**  
Javier Martínez de Pisón  
j.depison@dental-tribune.com  
Miami, Estados Unidos  
Tel.: +1-505 635-8951

**Marketing y Ventas**  
Javier Martínez de Pisón  
j.depison@dental-tribune.com

**Diseñador Gráfico** Javier Moreno  
j.moreno@dental-tribune.com

**COLABORACIONES**  
Los profesionales interesados en colaborar deben contactar al director.

Esta edición mensual se distribuye gratuitamente a los odontólogos latinoamericanos y a los profesionales hispanos que ejercen en Estados Unidos.

**Dental Tribune Study Club**  
El club de estudios online de Dental Tribune, avalado con créditos de la ADA-CERP, le ofrece cursos de educación continua de alta calidad. Inscríbese gratuitamente en www.dtstudyclubspanish.com para recibir avisos y consulte nuestro calendario.

**DT International**  
Licensing by Dental Tribune International

**Group Editor:** Daniel Zimmermann  
newsroom@dental-tribune.com  
Tel.: +44 161 223 1830

**Clinical Editor** Magda Wojtkiewicz  
**Online Editor** Claudia Duschek  
**Editorial Assistants** Anne Faulmann  
Kristin Hübner  
Sabrina Raaff  
**Copy Editors** Hans Motschmann

**Publisher/President/CEO** Torsten Oemus  
**Chief Financial Officer** Dan Wunderlich  
**Chief Technology Officer** Serban Veres

**Business Development** Claudia Salviczek  
**Jr. Manager Business Dev.** Sarah Schubert  
**Project Manager Online** Tom Carvalho  
**Event Manager** Lars Hoffmann  
**Education Manager** Christiane Ferret  
**International PR** Marc Chalupsky  
**Marketing Services** Nicole André  
**Event Services** Esther Wodarski  
**Accounting Services** Karen Hamatschek  
Anja Maywald  
Manuela Hunger

**Media Sales Managers**  
Matthias Diessner (Key Accounts)  
Melissa Brown (International)  
Antje Kahnt (International)  
Peter Witteczek (Asia Pacific)  
Weridiana Mageswki (Latin America)  
Maria Kaiser (North America)  
Hélène Carpentier (Europe)  
Barbora Solarova (Eastern Europe)

**Executive Producer** Gernot Meyer  
**Advertising Disposition** Marius Mezger

**Dental Tribune International**  
Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany  
Tel.: +49 341 4 84 74 502 | Fax: +49 341 4 84 74 173  
www.dental-tribune.com | info@dental-tribune.com

**Regional Offices**

**ASIA PACIFIC**  
**Dental Tribune Asia Pacific Ltd.**  
Room A, 20/F, Harvard Commercial Building,  
105-111 Thomson Road, Wanchai, Hong Kong  
Tel.: +852 3115 6177 | Fax: +8523115 6199

**Tribune America, LLC**  
116 West 23rd Street, Ste. 500, New York, N.Y.  
10011, USA  
Tel.: +1 212 244 7181 | Fax: +1 212 224 7185

La información publicada por Dental Tribune International intenta ser lo más exacta posible. Sin embargo, la editorial no es responsable por las afirmaciones de los fabricantes, nombres de productos, declaraciones de los anunciantes, ni errores tipográficos. Las opiniones expresadas por los colaboradores no reflejan necesariamente las de Dental Tribune International.  
©2016 Dental Tribune International.  
All rights reserved.

# Cursos prácticos intensivos de CIAEO

El Centro Iberoamericano de Altos Estudios Odontológicos (CIAEO), con sede en Bogotá (Colombia), ofrece una amplia variedad de cursos en especialidades que abarcan desde carillas a láser odontológico, pasando por rehabilitación estética e implantes.

Los directivos de CIAEO son los especialistas colombianos Edgar Güiza, Patricia Uribe, Edgar García Hurtado y Jairo Quintana, además de reconocidos invitados internacionales que participan también en la docencia de cursos específicos.

El cursos, que tienen por lo general una duración de uno a tres días, están dirigidos a odontólogos generales y especialistas que quieran aprender a mejorar su práctica y obtener óptimos resultados.

Los participantes en estos cursos intensivos realizan procedimientos sobre pacientes, practicando directamente lo aprendido y adquiriendo así las destrezas necesarias para realizar tratamientos altamente estéticos en su consultorio.

La carga horaria varía según el curso, pero todos cuentan con el aval y el certificado oficial del Centro Iberoamericano de Altos Estudios Odontológicos.

Recientemente, CIAEO ha impartido cursos sobre carillas cerámicas, láser odontológico y restauración posterior. En los próximos meses, el instituto ha programado cursos en fotografía, implantología y rehabilitación estética, entre otros.

Recientemente, CIAEO ha impartido cursos sobre carillas cerámicas, láser odontológico y restauración posterior. En los próximos meses, el instituto ha programado cursos en fotografía, implantología y rehabilitación estética, entre otros.

**Recursos**  
• CIAEO: www.ciaeo.com



CIAEO ofrece cursos sobre láser, útiles para blanqueamientos y tratamiento de tejidos blandos.



# La odontología digital continuará creciendo

El campo de la odontología cosmética muestra un persistente potencial de crecimiento, según una encuesta realizada por la Academia Americana de Odontología Cosmética (AACD) entre profesionales de Estados Unidos.

La mayoría de los encuestados cree que los procedimientos cosméticos generarán la misma o mayor cantidad de ingresos en 2016, y la mayor expectativa es que los implantes dentales continuarán teniendo un crecimiento positivo.

«Los resultados más notables de la encuesta están relacionados con las grandes tendencias en la industria dental», comentó el presidente AACD, Dr. Joyce Bassett. Esto aplica particularmente a la tendencia hacia la digitalización en la odontología. Bassett declaró que «el impulso digital se siente sobre todo en el área cosmética, donde más del 50% de los encuestados dijeron que utilizan un sistema CAD/CAM de sillón o están considerando comprarlo».

El 95% de los profesionales de la odontología cree que la continua demanda por la odontología cosmética está impulsado principalmente por referencias de colegas, amigos y familiares que han tenido una experiencia positiva. Otros factores incluyen mayor información en línea sobre la odontología cosmética (75%), una mejor comercialización de las prácticas



La encuesta describe los tratamientos cosméticos más populares en EE UU.

dentales (63%), y la cobertura de los medios de la odontología cosmética (56%).

En cuanto a los procedimientos cosméticos realizados con mayor frecuencia, las coronas y puentes, la adhesión, las carillas y el blanqueamiento constituyen la mayor parte de las intervenciones. En un 32%, el tratamiento más popular en la práctica fue el blanqueamiento dental.

Según los profesionales consultados, los pacientes solicitaron tratamientos cosméticos principalmente para mejorar su atractivo físico y autoestima (86%); restaurar un tratamiento cosmético previo (51%); para eventos próximos como una boda (48%); por razones de restauración

o de salud, como un accidente o lesión (46%); y para verse y sentirse más joven (45%).

La encuesta se realizó entre septiembre y noviembre de 2015. Se incluyó a 360 profesionales de la odontología, de los cuales un 89% se describieron como dentistas generales (60%) o dentistas cosméticos (29%). Entre los encuestados, el 74% eran miembros AACD.

La academia realiza una encuesta biennial sobre el estado de la profesión desde 2005. El informe completo, titulado Cosmetic Dentistry: State of the Industry, Survey 2015, está disponible en www.aacd.com.

Foto: wavebreakmedia / Shutterstock

# Tutores Dentales ayuda a mejorar la actividad diaria en el consultorio

La idea de crear un centro de capacitación como Tutores Dentales nació de la unión de esfuerzos entre FKG Dentaire, empresa Suiza dedicada al diseño y fabricación de limas de endodoncia, y el Depósito Dental Villa de Cortés, distribuidor exclusivo de la marca en México y el primer comercializador de productos odontológicos del país.


«Hoy existen tecnologías de última generación, pero los odontólogos no tienen acceso a ellas por varias razones, por lo que los cursos de actualización son primordiales para mantener un alto nivel práctico en el consultorio», manifestó Mathieu Regnier, Gerente de Ventas de FKG para América Latina.

Tutores Dentales ofrece la posibilidad de descubrir y utilizar las nuevas tecnologías para el bienestar del paciente. El centro de capacitación está orientado a elevar el nivel de conocimiento en Endodoncia y en otras disciplinas de la odontología.

Las actividades van dirigidas a la población estudiantil, si bien el odontólogo general puede beneficiarse también de estas clases teórico-prácticas. Por ejemplo, en endodoncia se dispondrá del uso de las limas de FKG, los ultrasonidos Acteon (Francia) y los productos de Meta Biomed (Korea). Los talleres se harán utilizando como herramienta fundamental de trabajo los microscopios Zemax, lo que permitirá la magnificación de los casos y facilitará la comprensión de cada paso a seguir en los tratamientos estudiados.

«Es necesaria la capacitación y el adiestramiento continuo de los profesionales de la odontología ya que, al igual que en otras disciplinas, se van realizando mejoras tecnológicas y químicas en los productos que se utilizan, lo que genera nuevas prácticas y un sustancial ahorro de tiempo en cada paciente», comentó Rodolfo Ovalle Villaró, Representante de Ventas de FKG para México y Centro América.

La inauguración de las instalaciones de Tutores Dentales, ubicadas en el centro de la ciudad de México, Avenida Insurgentes Sur, #1443, y que cuentan con 200 metros cuadrados dotados de la más alta tecnología para alcanzar una capacitación de alto nivel para odontólogos generales y especialistas, se hizo en noviembre 2015.

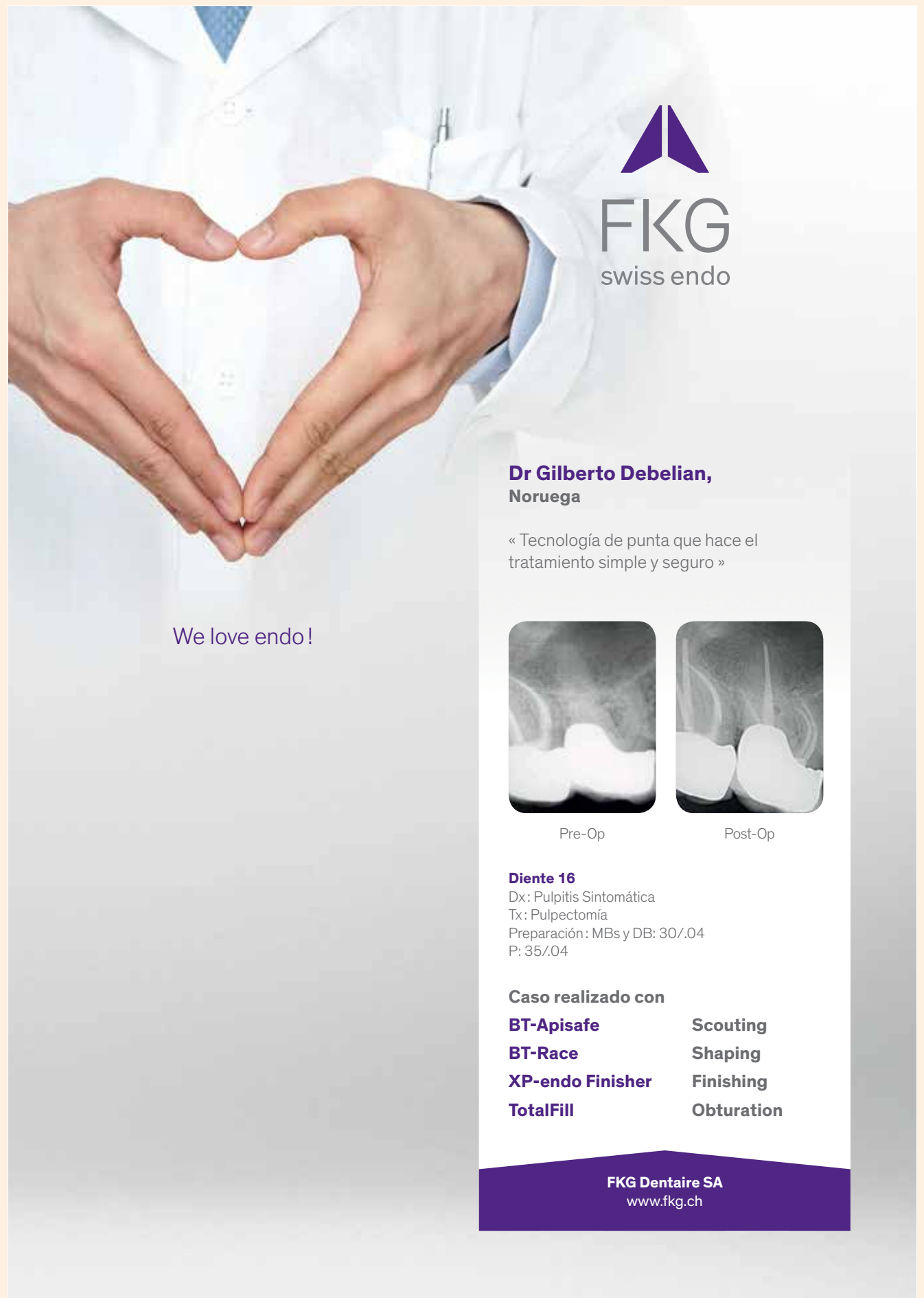
Todas las actividades y la programación de cursos están disponibles en la página facebook Tutores Dentales. 

## Recursos

- FKG: [www.fkg.ch](http://www.fkg.ch)




Mathieu Regnier, Gerente de Ventas de FKG para América Latina, en el nuevo centro de capacitación Tutores Dentales en México.




**FKG**  
swiss endo

**Dr Gilberto Debelian,**  
Noruega

« Tecnología de punta que hace el tratamiento simple y seguro »



Pre-Op



Post-Op

**Diente 16**  
Dx: Pulpitis Sintomática  
Tx: Pulpectomía  
Preparación: MBs y DB: 30/.04  
P: 35/.04

**Caso realizado con**

<b>BT-Apisafe</b>	<b>Scouting</b>
<b>BT-Race</b>	<b>Shaping</b>
<b>XP-endo Finisher</b>	<b>Finishing</b>
<b>TotalFill</b>	<b>Obturation</b>

**FKG Dentaire SA**  
[www.fkg.ch](http://www.fkg.ch)

We love endo!



# Shofu, el mejor centro de recursos abrasivos

**S**hofu es una empresa reconocida por su excelencia en la fabricación de productos odontológicos abrasivos y restaurativos. La amplia experiencia de la empresa en tecnologías abrasivas

Los «Brownies» y «Greenies» por ejemplo son productos que marcan el estándar en odontología para los procedimientos de pulido y acabado. Igualmente, la tecnología Giomer de los compuestos bioactivos, cementos y selladores de Shofu ha contribuido notablemente a los avances en la odontología restauradora mínimamente invasiva específica para el paciente.

Los legendarios pre-pulidores y pulidores de Shofu, conocidos como «Brownies» y «Greenies», se han ganado una gran reputación por su excepcional rendimiento y durabilidad. Estos pulidores de silicona impregnada con abrasivos premium y diseñados utilizando tecnología de vanguardia, están disponibles en diferentes vástagos, como HP, CA, y FG, y tamaños, incluyendo tazas, mini puntos, disquetes, balas, cuchillos, discos y discos invertidos, para que coincidan con el diseño de la preparación final que los dentistas van a realizar.

Así, los «Brownies» y «Greenies» son una excelente adición al arsenal del clínico y el técnico de laboratorio para los tratamientos que implican el contorneado y la preparación de amalgamas, aleaciones preciosas y no preciosas, coronas de metal y marcos parciales.

Las piedras Dura-Green DIA, consideradas la próxima generación en tecnología de corte, combinan lo mejor de las puntas de diamante y de carborundo, y evitan sus deficiencias, como son su alto costo y la incapacidad para cortar con eficacia materiales más duros, como el óxido de circonio.

Fabricadas de diamante vitrificado aglomerado fusionado con excepcionales aglutinantes de vidrio, las piedras Dura-Green DIA ofrecen una elevada capacidad de corte con menos desgaste, mínimo calentamiento y astillado de la superficie del material, a la vez que producen un acabado liso. Estos potentes abrasivos, disponibles en múltiples formas y vástagos, como CA y HP, son lo mejor en su clase para obtener un contorneado superior en porcelana, circonio, disilicato de litio y marcos y cofias



Los «Brownies», pulidores de Shofu fabricados con silicona y abrasivos premium, vienen en diferentes vástagos y tamaños para adaptarse a las necesidades del dentista.

de cerámica.

La fabricación y manejo de las herramientas de pulido y acabado es de suma importancia cuando se utiliza una técnica artesanal mínimamente invasiva para el pulido y acabado de restauraciones de composite. OneGloss, un kit completo de pulido y acabado de óxido de aluminio, y SuperSnap, el premiado sistema de discos de carburo de silicón o de óxido de aluminio, son una gran solución para lograr una excelente estética con alta eficiencia y previsibilidad.

Suave y potente, OneGloss facilita efectivamente la creación de microestética. El kit de estos pulidores y acabadores de un solo paso, que son sensibles a la presión, incluye una gran variedad de formas, que van desde vasos, puntos mini y midi y conos invertidos, complementados por un mandril CA.

El sistema de alto rendimiento SuperSnap está disponible en dos tamaños: 8mm y 12mm. Se trata de un disco con código de cuatro colores en el que cada color corresponde a un paso en el proceso de pulido y acabado. El disco negro, ultrafino y altamente flexible, y el disco violeta, de grosor mediano y muy eficaz, realizan el contorneado y acabado de la superficie de composite, incluso en las zonas interproximales, mientras que los discos de color verde y el rojo super-fino completan la restauración, dando un aspecto brillante y húmedo al acabado.

OneGloss y SuperSnap son sistemas superiores para restauraciones anteriores cuando la clave para el éxito del tratamiento reside en obtener una estética predecible y adecuada funcionalidad.

Shofu está orgullosa de ofrecer productos y servicios de alta calidad a precios competitivos. El concepto en que se basa la empresa es que la inversión en tecnologías abrasivas y restaurativas de vanguardia le proporciona la capacidad de innovar y permanecer competitiva a largo plazo. **DT**

## Recursos

• Shofu: [www.shofu.com](http://www.shofu.com)

vas y en materiales restauradores directos e indirectos, combinada con una constante búsqueda de la excelencia, ha resultado en el desarrollo de decenas de productos de alto rendimiento.



Diferentes modelos de piedras Dura Green DIA, consideradas la próxima generación en tecnología de corte.



OneGloss, un kit completo de pulido y acabado de óxido de aluminio que facilita la creación de microestética.



SuperSnap, disponible en 8 y 12 mm, es un sistema de disco con código de cuatro colores en el que cada color corresponde a un paso del pulido y acabado.



# One STOP.

## OneGloss®

Pulido y acabado con óxido de aluminio en un solo paso, simplemente alterando la presión de contacto sobre el composite



## Dura-Green® DIA

Abrasivo aglomerado de diamante vitrificado diseñado para contornear cerámicas y porcelanas



## Super-Snap®

Contorneado, pulido y acabado fácil, rápido y seguro de todos los composites híbridos y microrellenos



## Brownie® & Greenie®

Pulidores impregnados de silicio para el prepulido y pulido



# El Recurso ABRASIVO

Shofu es desde 1922 el fabricante líder de pulidores y abrasivos de alta calidad que superan las exigencias de odontólogos y técnicos de laboratorio en todo el mundo. Nuestro amplio conocimiento de los materiales restauradores directos e indirectos, combinado con exigentes normas de control de calidad, aseguran un contorneado, pulido y acabado óptimos, independiente del material utilizado.

- PIEDRAS
- PULIDORES
- PASTAS DE PULIDO
- KITS DE PULIDO Y ACABADO

**OFFERTAS ESPECIALES!**  
Escanear el código QR.

Visite nuestra línea completa de abrasivos

ESCANEAR AQUI.



Visite [www.shofu.com](http://www.shofu.com) o llame al +1 760.736.3277





## Medesy, una empresa con 600 años de tradición

**M**EDESY srl. es una empresa italiana que fabrica instrumental odontológico para ortodoncia y para cirugía de la más alta calidad.

Nuestra sede está ubicada en Maniago, un pequeño pueblo a unos 100 km de Venecia que goza de VI siglos de tradición en la fabricación de instrumental. Esta larga tradición de historia y experiencia en el sector nos ha dado los conocimientos y capacidades para fabricar instrumentos de la más alta calidad, que hoy en día son apreciados y utilizados en más de 105 países de todo el mundo. Medesy es la realización de la enorme difusión del «know-how» de más

de VI siglos en el arte de la herrería de Maniago, desde el año 1380 d.C. hasta hoy en día.

Uno de los valores fundamentales que rige a Medesy es la calidad. Fabricamos instrumentos de la más alta calidad y para nosotros esto es un verdadero valor fundamental que respetamos y en el cual creemos, porque estamos convencidos que sólo la calidad puede asegurar el futuro.

Junto a la alta calidad, nos empeñamos también a garantizar a todos nuestros clientes un excelente y rápido servicio, una meticulosa atención en todos los detalles, que va desde la producción hasta el envío del producto, y sobre todo nuestra total disponibilidad para responder a todas las necesidades de nuestros clientes de la mejor manera posible con un «Customer Service» siempre listo.

Somos una empresa que mira con especial atención a las necesidades de nuestros clientes, por eso nuestro Departamento de Investiga-

ción y Desarrollo sigue trabajando incesantemente para ofrecer instrumentos innovadores, buscando soluciones ideales incluso a nivel material, como por ejemplo el uso del titanio, porque nuestro objetivo es ofrecer siempre lo mejor al mercado. **DI**

Si desea obtener más información sobre nuestros instrumentos visite nuestra página web: [www.medesy.it](http://www.medesy.it) o contáctenos para cualquier necesidad que tenga en [info@medesy.it](mailto:info@medesy.it).

## Instrumentos de Medesy

**L**a siguiente es una breve selección de algunos de los cientos de instrumentos para odontología que fabrica esta venerable empresa italiana, que un siglo de tradición con las técnicas más modernas de fabricación y los más altos estándares de calidad.

- **Kit especial de ortodoncia**  
Este kit de ortodoncia especial incluye los alicates básicos e instrumentos para llevar a cabo un tratamiento ortodóntico con la línea de alicates CENTURY LINE. Las características principales del kit son las siguientes:
  - Finamente fabricado con el sofisticado sistema artesanal BOX JOINT, que proporciona una mayor estabilidad a los alicates, asegura un uso más seguro, mayor duración y preserva las puntas perfectamente alineadas
  - Nuevo diseño «Rhombus by Medesy» de las asas de los distales: una forma más ligera y delgada para un óptimo rendimiento
  - Insertos en carburo de tungsteno en los alicates y distales fabricados mediante avanzados procesos tecnológicos de electrosoldadura
  - Tratamiento especial de microesferas de vidrio, que da a la superficie un efecto antirrefle-

jo y una elegante terminación al instrumento

- Las asas doradas, siguen las normas internacionales para identificar instrumentos con insertos de carburo de tungsteno soldados en el filo o en las partes donde trabaja el instrumento.

Este «Ortho Advanced Kit» (código kit: 1680/2) incluye pinzas de soporte, Mini Mathieu, TC alicates Adams, alicates Weingart, TC distal n. 67, TC alicate n. 85, mango con espejo #4, director Ligadura Tucker n.1, Banda empujador/escalador, aplicador ligadura elástica, pero, a pedido, el contenido se puede cambiar según sea necesario.

Ortho Advanced Kit se presenta en una especial y revolucionaria bandeja GAMMAFIX. Medesy ofrece esta nueva y muy práctica solución para el manejo de sus alicates durante los procesos de limpieza y esterilización. Las bandejas GAMMAFIX, ca-

racterizadas por su alta calidad y funcionalidad, facilitan el proceso de limpieza y esterilización, ayudan en la organización de los alicates y ofrecen un manejo más seguro.

- **Micropinzas periodontales**  
Las pinzas de Medesy han sido concebidas y fabricadas mediante colaboración con líderes de opinión, además de un amplio estudio de las exigencias específicas de la microcirugía destinado a desarrollar un producto que ofrece excelente rendimiento y fácil manejo. El resultado es un instrumento muy práctico con notables características tales como:
  - Acero inoxidable grado quirúrgico de alta calidad, seleccionado por su elevada resistencia a la corrosión
  - Mango anatómico redondeado que facilita el movimiento de rotación entre los dedos
  - Un óptimo balance entre peso y tamaño.

Medesy cuenta con una gama de 5 diferentes pinzas de microcirugía concebidas para satisfacer la creciente demanda por los instrumentos más delicados y finos de microcirugía. Sus puntas ultrafinas aseguran un aga-

re preciso y firme de los fragmentos de tejido, permitiendo además un campo visual más amplio.

- **Espejo en forma de gota**  
El espejo en forma de gota del Dr. F. Comella es una gran alternativa, que ofrece ventajas sobre los espejos tradicionales.

En primer lugar, la forma circular del espejo tradicional ha sido reemplazada por una «forma de la gota», lo que garantiza un mejor control de los tejidos blandos, mejor protección de la pared lingual y mayor vista del molar superior y la cavidad bucal.

El espejo está también disponible en rodio (código 4905/10 RO), material que ofrece una vista muy clara y definida para eliminar el problema de los reflejos típicos de los espejos tradicionales. La nueva «forma de la gota» transmite más luz y mejor visión en la cavidad oral debido a su mayor superficie y funciona también como un retractor de tejidos blandos.

Además, el diseño del mango de Medesy le ofrece mejor agarre, más cómodo y seguro, el cual facilita además la esterilización. **DI**



El kit de ortodoncia



Una micropinza periodontal.



El espejo en forma de gota del Dr. Cornell.



# MEDESY. El arte de la calidad

## ITALIANIDAD

Instrumentos Italianos,  
producción Italiana con  
la calidad Italiana



## ALTA CALIDAD

La alta calidad es un valor  
fundamental para Medesy,  
tanto en el producto como  
en el servicio al cliente



## HISTORIA

Nuestra historia es nuestra mejor  
garantía: 600 años produciendo  
instrumentos a la vanguardia

## INNOVACIÓN

Siempre pendientes a las  
exigencias del mercado para  
proponer instrumentos  
y materiales nuevos



## EMPRESA PREMIADA

MEDESY fue premiada con el  
título "OK ITALIA", empresa  
elegida dentro del entero  
panorama industrial Italiano



## ARTESANOS

Todavía hoy día algunos procesos  
se realizan a mano para garantizar  
el toque artesanal del producto,  
proceso que le adiciona  
el valor agregado



[www.medesy.it](http://www.medesy.it)



**MEDESY**  
*The art of quality*



### MEDESY SRL

33085 Maniago, PN – Italy  
Viale dell'Industria, 1 – Industrial area  
Tel. (+39) 0427.72786 – Fax (+39) 0427.71541  
[www.medesy.it](http://www.medesy.it) – [info@medesy.it](mailto:info@medesy.it)





## Certifican a las fresadoras Roland para materiales de VITA

Las fresadoras de Roland DWX-51D y DWX-4W han sido certificadas por VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG (Alemania) para utilizar materiales protésicos dentales de la empresa, como VITA ENAMIC®, VITA SUPRINITY® y VITABLOCS® Mark II.

«Los materiales dentales de VITA, que incluyen compuestos de cerámica de vidrio e híbrida, son muy populares entre los técnicos dentales, dentistas y sus pacientes por su excelente apariencia estética, fuerza y corto tiempo de procesamiento», comentó Brian Brooks, Gerente de productos dentales de Roland DGA Corp.

«La certificación no sólo proporciona la aprobación de la excelente precisión y calidad de las prótesis dentales producidas con nuestras fresadoras, sino también la tranquilidad a nuestros clientes de que nuestros dispositivos cumplen los altos estándares de calidad fijados por VITA», agregó.

La certificación ha sido otorgada para el fresado de VITA ENAMIC® con la DWX-51D, equipada con fresas ZDB-100D/50D/30D desarrolladas específicamente para materiales dentales de tipo híbrido. Presentada en 2015, la fresadora en seco de 5 ejes DWX-51D es capaz de producir cofias, coronas, puentes completos y pilares, así como prótesis de materiales tales como circonio, cera, PMMA, resina compuesta, PEEK y yeso

a gran velocidad y con alta precisión. También lanzada en 2015, la DWX-4W, la primer fresadora húmeda de Roland, está certificada para el fresado de VITA ENAMIC®, VITA SUPRINITY® y VITABLOCS® Mark II. La DWX-4W, una fresadora de 4 ejes con cambiador automático de herramientas de 4 estaciones, está especialmente diseñada para el fresado de cerámica de vidrio y resinas compuestas.

«Las fresadoras dentales de la línea DWX fueron creadas utilizando un diseño de arquitectura abierta con el fin de integrarse en un flujo de trabajo existente con software y hardware CAD/CAM disponible a nivel comercial», explicó Brooks. «Esta característica nos permite asociarnos con empresas dentales como VITA para asegurar que nuestros clientes siempre tengan acceso a los últimos y más avanzados materiales protésicos, en lugar de trabajar sólo con un proveedor».

Matt O'Connell, presidente de VITA Norteamérica, añadió: «Estamos encantados de asociarnos con Roland DGA y ofrecer materiales de restauración CAD/CAM de vanguardia que aprovechen al máximo



Las fresadoras DWX-51D y DWX-4W han sido certificadas para fresar varios de los materiales de VITA.

la avanzada tecnología que Roland DGA ha desarrollado».

VITA ENAMIC® es un material cerámico híbrido que combina la gran capacidad de carga y la estética de la cerámica dental con la elasticidad de un material compuesto. Es terminado sin cocción, lo que reduce el tiempo de trabajo y producción. VITA SUPRINITY® es una cerámica de vidrio reforzado con circonio de alta resistencia, aclamado por su alta capacidad de carga. Además, cuenta con una estética brillante basada en translucidez, opalescencia y fluorescencia integrada. Con una estabilidad de bordes optimizada gracias a su detallada configuración, se utiliza en prótesis que requieren precisión. VITABLOCS® Mark II es una cerámica de vidrio de feldespato con más de 25 años de experiencia clínica propor-

cionando una excelente adherencia a la estructura dental.

Roland DGA realizó una demostración del fresado de los materiales protésicos VITA con los dispositivos DWX-51D y DWX-4W en el LMT Lab Day de febrero en Chicago, Illinois.

Para conocer más sobre sobre la línea DWX de Roland, visite [www.rolanddga.com/es/dwx](http://www.rolanddga.com/es/dwx). **DT**

Para información sobre VITA ENAMIC®, visite [www.vita-zahnfabrik.com/es/VITA-ENAMIC-24973,27568.html](http://www.vita-zahnfabrik.com/es/VITA-ENAMIC-24973,27568.html) Para mayor información de VITA SUPRINITY®, visite [www.vita-zahnfabrik.com/es/VITA-SUPRINITY-26893,27568.html](http://www.vita-zahnfabrik.com/es/VITA-SUPRINITY-26893,27568.html) Para información sobre VITABLOCS® Mark II, visite [www.vita-zahnfabrik.com/es/VITABLOCS-Mark-II-25033,27568.html](http://www.vita-zahnfabrik.com/es/VITABLOCS-Mark-II-25033,27568.html)

**Cursos Intensivos y Prácticos de CIAEO**

**Bogotá, Colombia**

**CIAEO**

Centro Iberoamericano de Altos Estudios Odontológicos

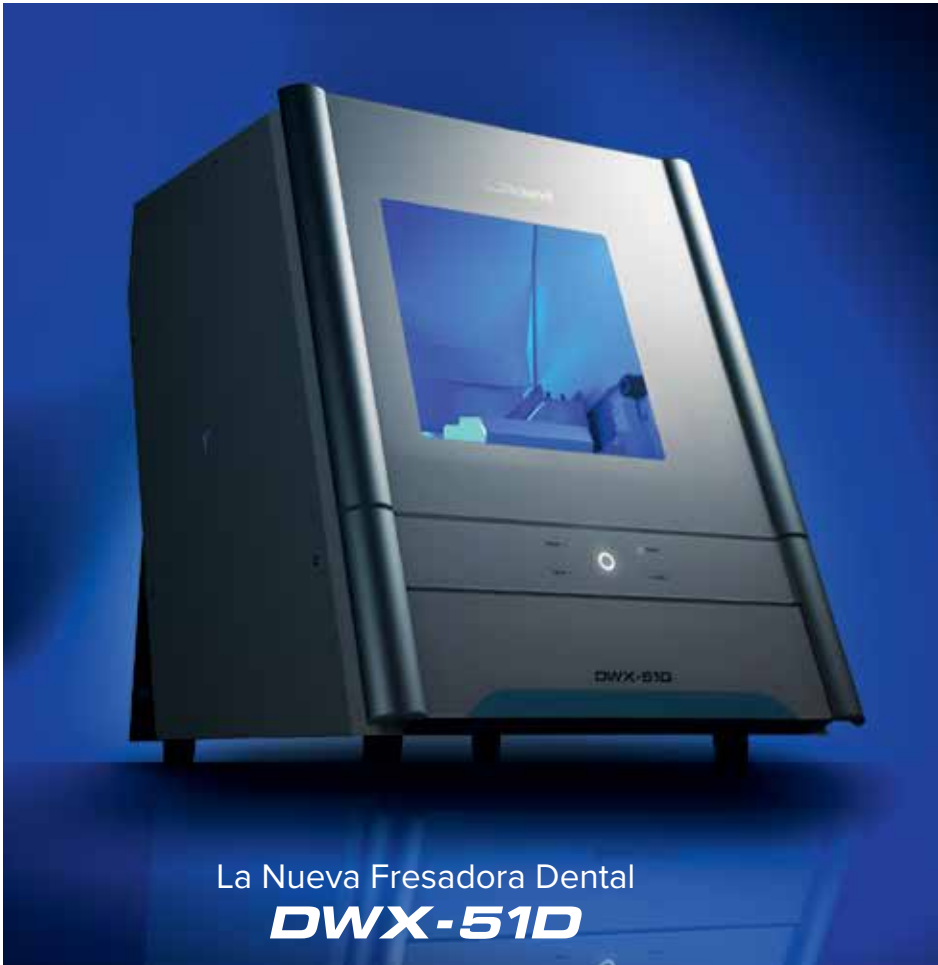
**PIDA CODIGO DE DESCUENTO DT 2016**

**Telf (+57) 310 325 2988**

**www.ciaeo.com**



# Dos Nuevas Fresadoras Dentales Diseñadas Para Satisfacer Sus Necesidades.



La Nueva Fresadora Dental  
**DWX-51D**



La Nueva Fresadora Dental en Húmedo  
**DWX-4W**



Ya sea que usted esté buscando una fresadora dedicada en seco, una en húmedo, o desea utilizar ambas, Roland DG le brinda la solución ideal con dos nuevos y excepcionales dispositivos.

La nueva DWX-51D está diseñada para un fresado fácil y preciso de restauraciones de zirconio de alta calidad. La nueva DWX-4 le permite fresar en húmedo cerámicas de vidrio y resinas compuestas con absoluta precisión y confiabilidad. Eliga uno o ambos dispositivos. ¡No tendrá pierde!

Entérese más visitando [www.rolanddga.com/es/dwx](http://www.rolanddga.com/es/dwx)

  
**EASY  
SHAPE**  
  
DENTAL SOLUTION